

Em caso de conflito ou litígio entre o significado das versões em Inglês e Português, a versão em Inglês deverá prevalecer.

Termos de serviço do XtraMath

Os resumos das seções, com esta formatação, explicam com o que você está concordando em linguagem comum, mas não são parte dos termos.

Ao utilizar o XtraMath, você concorda com todos os nossos Termos.

Aceitação dos termos. Leia atentamente os seguintes Termos de serviço. Ao registrar uma conta do XtraMath, você reconhece que leu, entendeu e concorda em se sujeitar aos seguintes termos e condições. Como pai, mãe, responsável ou professor, ao inscrever o seu filho/aluno para usar o XtraMath, você concorda em se sujeitar aos presentes Termos com respeito ao uso do XtraMath por tal criança.

A sua privacidade é importante para o XtraMath. Explicamos como utilizamos os seus dados na nossa Política de privacidade, que é legalmente parte destes Termos de serviço.

1. **Privacidade.** A nossa [Política de privacidade](#) explica como o XtraMath coleta, utiliza e divulga os dados dos usuários. Também cobre as nossas práticas de armazenamento, segurança, retenção e exclusão de dados. A Política de privacidade do XtraMath é incorporada aos presentes Termos de serviço (coletivamente os “Termos”).

As contas de alunos só podem ser criadas pelo pai, mãe, responsável ou professor do aluno. Você deve ser sincero ao criar ou modificar uma conta.

2. **Contas de usuários.** Nenhuma pessoa com menos de 13 anos de idade nos Estados Unidos ou com menos de 16 anos fora dos Estados Unidos pode criar a própria conta. Um pai, mãe, responsável ou professor deve criar uma conta de aluno para qualquer criança abaixo desses limites de idade para que a criança possa usar o XtraMath.

Você concorda que as informações fornecidas ao XtraMath, quer seja no momento da inscrição ou em qualquer outro momento, sejam verdadeiras, precisas, atualizadas e completas. Como pai, mãe, responsável ou professor, você declara e assegura que não fornecerá informações sobre nenhum filho/aluno a menos que tenha autoridade legal para fazê-lo. Ao inscrever o seu filho/aluno, você concorda em se sujeitar aos Termos em nome da criança, incluindo sem limitação responsabilidade civil por todo o uso do XtraMath por tal criança. Você reconhece que o XtraMath não pode garantir a precisão das informações apresentadas por qualquer usuário e que o XtraMath não tem a obrigação de verificar a precisão de tais informações, inclusive a alegação de qualquer usuário de ser o pai/mãe ou professor de uma criança.

O seu uso do XtraMath deve ser legal e razoável. Você não deve agir de maneira fraudulenta nem danar o XtraMath.

3. Conduta proibida. Você concorda em não utilizar os serviços do XtraMath para nenhuma finalidade ilegal, para ganhos comerciais ou de formas proibidas pelos presentes Termos. Isso inclui, sem limitação:

1. Não utilizará o XtraMath em violação de qualquer lei local, estadual, nacional ou internacional, incluindo sem limitação, leis que regem a privacidade e proteção de dados.
2. Não se apresentará como outra pessoa ou entidade, não alegará falsamente afiliação com qualquer pessoa ou entidade, não acessará as contas de outros no XtraMath sem permissão, nem realizará qualquer outra atividade fraudulenta.
3. Não utilizará o XtraMath para qualquer uso ou fim comercial, a menos que expressamente autorizado pelo XtraMath por escrito.
4. Não interferirá intencionalmente no XtraMath nem danificará o seu funcionamento por qualquer meio. Tal interferência inclui, sem limitação, a participação em qualquer ataque do tipo de negação de serviço ou no upload ou disseminação de vírus, adware ou outro código malicioso.

Você pode fechar a sua conta e deixar de utilizar o XtraMath a qualquer momento. Da mesma forma, podemos fechar a sua conta ou deixar de fornecer-lhe os nossos serviços a qualquer momento. Alguns destes Termos ainda podem ser aplicáveis mesmo após o encerramento.

4. Encerramento dos serviços. Você pode rescindir os Termos e encerrar qualquer conta que tenha criado para si ou para seu filho/aluno a qualquer momento. Se a conta do seu filho tiver sido criada de acordo com a isenção para “representante escolar” da Lei de privacidade e direitos educativos familiares (FERPA), você deve solicitar que a escola onde a conta foi estabelecida para o seu filho realize tal encerramento. Para encerrar uma conta, você deve enviar um e-mail para erika@xtramath.org e descontinuar o seu uso (ou o uso do seu filho/aluno) de toda e qualquer parte do XtraMath.

O XtraMath, a seu próprio critério, tem o direito de suspender ou encerrar qualquer conta e recusar todo e qualquer uso atual ou futuro do XtraMath com ou sem justificativa (tal como a violação dos presentes Termos). Tal encerramento resultará na desativação ou exclusão da conta ou do seu acesso à conta e na concessão e renúncia de todos os registros da conta.

O XtraMath também se reserva o direito de modificar ou descontinuar temporária ou permanentemente todo e qualquer serviço do XtraMath. Você concorda que o XtraMath não terá nenhuma responsabilidade civil com você ou qualquer terceiro por tal encerramento.

Com a rescisão dos presentes Termos, qualquer disposição que deva continuar em vigor por sua natureza ou termos expressos, continuará em vigor após tal rescisão ou vencimento.

Você não pode abusar da marca do XtraMath, incluindo as nossas marcas registradas e direitos autorais.

5. Propriedade intelectual. As imagens, os logotipos, o código fonte, os designs e o conteúdo do XtraMath são protegidos por leis de propriedade intelectual, tais como direitos autorais, marcas registradas e identidade visual. O nome XtraMath é uma marca registrada de acordo com as leis dos Estados Unidos.

O seu uso do XtraMath não lhe concede licença para usar as nossas marcas nem criar trabalhos derivados. Você não modificará, adaptará, traduzirá nem criará trabalhos derivados baseados no XtraMath, exceto e apenas na medida que seja expressamente permitida pelo XtraMath ou na medida que a restrição anterior seja proibida pelas leis aplicáveis.

Você não realizará engenharia reversa, decompilará, desmontará nem de outra forma tentará descobrir o código fonte do XtraMath ou de qualquer de suas partes, exceto e apenas na medida em que tal atividade for expressamente permitida pelas leis aplicáveis apesar da presente limitação.

Embora façamos o possível para fazer com que o XtraMath seja confiável e preciso, os nossos serviços são fornecidos “da maneira apresentada” e podem não satisfazer as suas expectativas.

6. Isenção de responsabilidade de garantia. O uso do XtraMath por você e/ou seu filho/aluno ocorre a seu risco exclusivo. O XtraMath e todas as suas partes e serviços são fornecidos “da maneira apresentada”, “conforme disponível” e “com todos os defeitos”. O XtraMath se isenta de toda e qualquer garantia e condição, quer seja estatutária, expressa ou implícita, dentro do limite máximo das leis aplicáveis. Nenhum conselho ou informação obtida por você no XtraMath criará nenhuma garantia não expressamente declarada no presente. Especificamente, mas sem limitação, o XtraMath expressamente NÃO garante que: a) O XtraMath satisfaça exigências ou expectativas específicas, incluindo mas não se limitando às suas; b) O XtraMath ou quaisquer dados, conteúdo para o usuário, funções ou quaisquer outras informações oferecidas no XtraMath ou através dele serão ininterruptos, rápidos, seguros ou isentos de erros, vírus ou outros componentes nocivos; c) Os resultados obtidos a partir do uso do XtraMath sejam precisos ou confiáveis; d) A qualidade de quaisquer produtos, serviços, informações ou outros materiais comprados ou obtidos por você através do XtraMath satisfaça as suas expectativas; ou e) Quaisquer erros ou problemas com os serviços do XtraMath serão corrigidos.

Você entende e concorda que o uso do XtraMath por você ou pelo seu filho/aluno ocorre ao seu próprio critério e risco e que você será inteiramente responsável por qualquer dano a seus

bens, incluindo sistema computacional, telefone ou dispositivo eletrônico pessoal, ou a perda de dados daí resultante.

Não somos responsáveis se as coisas derem errado ou não satisfazerem as suas expectativas.

7. Limitação de responsabilidade. Dentro do limite máximo permitido pelas leis aplicáveis, em nenhuma circunstância, incluindo sem limitação a negligência, o XtraMath ou seus prestadores de serviço afiliados, funcionários, agentes e fornecedores terceirizados, licenciantes e parceiros serão responsáveis por danos especiais, indiretos, incidentais, consequentes, punitivos, dependentes ou exemplares resultantes de ou relacionados aos presentes Termos ou a seu uso (ou inabilidade de uso) do XtraMath, ou quaisquer interações com o XtraMath.

Em nenhuma circunstância a responsabilidade civil do XtraMath ou de seus prestadores de serviço afiliados, funcionários, agentes e fornecedores terceirizados, licenciantes e parceiros com você por todos os danos, perdas e causas de ação legal surgidos de ou relacionados aos presentes Termos ou ao seu uso (ou inabilidade de uso) do XtraMath, ou quaisquer interações com o XtraMath, ultrapassará o valor pago por você, se houver algum, para acessar o XtraMath nos doze meses imediatamente anteriores à data da demanda ou cem dólares, o que for maior.

Você e o XtraMath concordam que qualquer ação legal surgida de ou relacionada aos presentes Termos ou ao seu uso (ou inabilidade de uso) do XtraMath, ou quaisquer interações com o XtraMath, deve ser ajuizada até UM ANO após a ocorrência da causa de ação. O não ajuizamento da ação dentro desse limite de tempo resultará no banimento permanente da causa de ação.

Não somos responsáveis por nenhuma consequência do uso do XtraMath.

8. Indenização. Você concorda em indenizar, defender e isentar de responsabilidade o XtraMath, seus prestadores de serviço afiliados, funcionários, agentes e fornecedores terceirizados, licenciantes e parceiros de toda e qualquer demanda, perdas, danos, responsabilidade civil e despesas (incluindo honorários e despesas legais), resultantes do uso ou uso indevido do XtraMath, ou qualquer violação dos Termos, ou qualquer infração das declarações, garantias e compromissos assumidos no presente, seja por você ou por qualquer criança associada a você. O XtraMath se reserva o direito de assumir a defesa e controle exclusivos de qualquer assunto pelo qual você deva indenizar o XtraMath, às suas custas, e você concorda em cooperar com a defesa do XtraMath em tais demandas. O XtraMath fará esforços adequados para avisar-lhe sobre tal demanda, ação ou procedimento ao tomar conhecimento do mesmo.

Podemos ter que alterar estes termos, mas forneceremos aviso antecipado de qualquer alteração substancial.

9. Modificação dos Termos. O XtraMath se reserva o direito, a seu exclusivo critério, de alterar, modificar, adicionar ou remover partes dos presentes Termos a qualquer momento. Forneceremos notificação de tais alterações no nosso site e nos nossos aplicativos móveis. A continuidade do uso do XtraMath por você ou seu filho/aluno após a publicação das alterações constitui a sua aceitação vinculante de tais alterações. Para qualquer alteração significativa nos presentes Termos, o XtraMath fará um esforço razoável para fornecer-lhe notificação antecipada de tais Termos emendados, tal como pelo envio de um e-mail de aviso para o endereço associado à sua conta (sujeito às suas preferências de envio de mensagens) ou pela publicação de uma notificação no site do XtraMath. Quaisquer litígios surgidos dos presentes Termos serão resolvidos de acordo com a versão dos Termos em vigor no momento do surgimento do litígio.

Quaisquer reclamações contra nós devem ser apresentadas no condado de King, Washington, EUA.

10. Legislação aplicável e jurisdição. Os presentes Termos serão regidos e interpretados em conformidade com as leis do estado de Washington, EUA, sem nenhuma possibilidade de princípio de conflito de leis. Você concorda que qualquer ação segundo a lei ou em equidade resultante de ou relacionada aos presentes Termos ou ao seu uso (ou inabilidade de uso) do XtraMath, ou quaisquer interações com o XtraMath, será ajuizada apenas nos tribunais estaduais ou federais do condado de King, Washington e você por meio do presente autoriza e se sujeita à jurisdição pessoal e exclusiva de tais tribunais para os fins de litígio de qualquer ação.

Todas as demandas que você ajuizar contra o XtraMath devem ser solucionadas em conformidade com a presente Seção 10. Todas as demandas ajuizadas ou abertas de forma contrária à presente Seção 10 devem ser consideradas como indevidamente ajuizadas. Se você ajuizar uma demanda contrária à presente Seção 12, o XtraMath poderá recuperar os honorários advocatícios e custos relacionados à extinção da demanda, desde que você tenha sido notificado/a por escrito pelo XtraMath sobre a demanda inadequadamente ajuizada e tenha deixado de retirar a demanda imediatamente.

Estas disposições finais fazem com que os nossos Termos sejam mais vinculantes. Como todo o resto, também se aplicam à nossa Política de privacidade.

11. Liberalidades. A falha do XtraMath em exercer ou fazer cumprir qualquer direito ou disposição dos presentes Termos não constitui renúncia de tal direito ou disposição. Qualquer renúncia de qualquer disposição dos Termos terá efeito apenas se realizada por escrito e assinada pelo XtraMath.

12. Independência das cláusulas. Se alguma disposição dos presentes Termos for considerada ilegal, nula ou por qualquer motivo inexecutável, tal disposição será limitada ou eliminada dos Termos na mínima medida necessária e não afetará a validade e exequibilidade de quaisquer disposições restantes.

13. Títulos e resumos. Os títulos de referência e os resumos das seções no presente são apresentados apenas por motivos de conveniência, não constituem parte dos Termos e não serão considerados como limitando ou afetando quaisquer dos dispositivos do presente.

14. Acordo integral. Estes Termos e a Política de privacidade constituem o acordo integral entre você e o XtraMath com relação ao objeto do presente e não serão modificados exceto por escrito, assinado por ambas as partes ou por uma alteração nos Termos ou na Política de privacidade conforme estabelecido no presente.

15. Atribuição. Estes Termos e quaisquer direitos e licenças concedidos de acordo com o presente não podem ser transferidos nem atribuídos por você sem consentimento prévio por escrito do XtraMath, mas podem ser atribuídos pelo XtraMath sem nenhum consentimento ou restrição. Qualquer tentativa de atribuição realizada em desacordo com os presentes Termos será nula e sem efeito.

Os presentes Termos entram em vigor em 25 de maio de 2018 e substituem os nossos [Termos de serviço anteriores](#). Se você tiver dúvidas ou preocupações, entre em contato com dani@xtramath.org.